FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

122 — 34

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No. 122 Stanstead S. — District No. 1 {Enumeration District / District du recenseur} — No. 2 {in / dans} Compton Town {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Edward Martins — June 10

Page 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, rôle, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du principal emploi ou du métier, s'il en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (Specify whether farm or other business.) / Travaillant à son compte (Spécifier l'exploitation agricole ou autre.)	State whether employed by the week, month, year, piece, or otherwise. / Mentionner si on est payé à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce ou autrement.	No. of weeks employed in 1910 at other trade or trades. / Nombre de semaines employé en 1910 à quelque autre métier ou métiers.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total touché en 1910 pour le principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Total touché en 1910 pour les autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux touché par heure pour les journaliers.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance by savings or prem. / Coût de l'assurance par économies ou primes.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant le collège, couvent ou école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
77	84	Bergeron Lucy	Ptes à Watts	F.	Daughter	S	Sept	1894	17	Q			French	Canadian	R. Catholic																								
		" Lydia	"	F.	Daughter	S	May	1896	14	Q			French	Canadian	R. Catholic																								
		" Lola	"	F.	Daughter	S	Sept	1903	8	Q			French	Canadian	R. Catholic																								
		" Muriel	"	F.	Daughter	S	Sept	1905	5	Q			French	Canadian	R. Catholic																								
78	87	Lachie Fred	Pte à Watts	M	Head	Mr	March	1874	37	Q			French	Canadian	R. Catholic	Weaver	Cotton Mill	Yes	Yes	No	Cotton Mill	52		60	45															
		" Catherine	"	F.	Wife	M	July	1877	33	Q			French	Canadian	R. Catholic	None		No																					
		" Lamuel	"	M	Son	S	April	1898	11	Q			French	Canadian	R. Catholic	Weaver	Cotton Mill	Yes	Yes	No	Cotton Mill	52		60	468			50		26.0		Yes	Yes	Yes						
		" Maud	"	F.	Daughter	S	April	1900	11	Q			French	Canadian	R. Catholic														50		26.0	7	Yes	Yes	Yes						
		" Fred	"	M.	Son	S	Nov	1905	5	U.S.A.	1905		English	Canadian	R. Catholic														50		26.0										
		" Percy	"	M.	Son	S	March	1907	4	U.S.A.	1905		English	Canadian	R. Catholic														50		26.0	—	No	No	Yes						
		" Violet	"	F.	Daughter	S	March	1910	1	U.S.A.	1905		English	Canadian	R. Catholic														50		26.0										
84	88	Smart William	Pte à Watts	M	Head	Mr	March	1870	41	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	Grinder		No	Yes	No	Knitting	20		60	500							Yes	Yes	Yes						
		" Mary	"	F.	Sister	S	Aug	1872	38	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	Dyeworker		No	Yes	No	Hosiery	52		60	500							Yes	Yes	Yes						
85	89	Lovelace Joseph	Pte à Watts	M	Head	Mr	May	1871	62	Q			English	Canadian	R. Catholic	Fireman		No	Yes	No	Mill Engine	52		80	500			1500		156.0		Yes	Yes	Yes						
		" Eugenie	"	F.	Wife	M	Nov	1873	36	Q			French	Canadian	R. Catholic	None		No																					
		" Lilian	"	F.	Daughter	S	May	1895	16	Q			French	Canadian	R. Catholic														750		67.2		Yes	Yes	Yes						
86	90	Emond John	Pte à Watts	M	Head	Mr	Feb	1868	43	Q			French	Canadian	R. Catholic	Blacken		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	780							Yes	Yes	Yes						
		" Marina	"	F.	Wife	M	May	1874	36	Q			French	Canadian	R. Catholic	None		No																					
		" Louis	"	M	Son	S	Oct	1897	12	Q			French	Canadian	R. Catholic	Driver		No	Yes	No																			
		" Rosa	"	F.	Daughter	S	June	1899	10	Q			French	Canadian	R. Catholic	Spinner		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	250			100		5.20		Yes	Yes	Yes						
		" Louisa	"	F.	Daughter	S	March	1897	12	Q			French	Canadian	R. Catholic														100		5.20	4	Yes	Yes	Yes						
		" Beatrice	"	F.	Daughter	S	April	1908	2	Q			French	Canadian	R. Catholic														100		5.20										
87	91	Renaut Henri	Pte à Watts	M	Head	Mr	March	1871	40	Q			French	Canadian	R. Catholic	Overseer		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	900			1000		18.00		Yes	Yes	Yes						
		" Maggie	"	F.	Wife	M	Oct	1874	36	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																		Yes	Yes	Yes						
		" Lillie	"	F.	Daughter	S	Feb	1897	14	Q			French	Canadian	R. Catholic																		9	Yes	Yes	Yes						
		" Herbie	"	M	Son	S	Nov	1899	12	Q			French	Canadian	R. Catholic																										
		" Florence	"	F.	Daughter	S	June	1901	10	Q			French	Canadian	R. Catholic																										
		" Irene	"	F.	Daughter	S	Oct	1903	7	Q			French	Canadian	R. Catholic																										
		" Bernard	"	F.	Daughter	S	Feb	1910	1	Q			French	Canadian	R. Catholic																										
88	92	Flanagan Robt	Pte à Watts	M	Head	Mr	—	1844	67	S			Irish	Canadian	Protestant	Civil Servant		No	Yes	No	Civil Service	52		60	1000							Yes	Yes	Yes						
		" Cecilia	"	F.	Wife	M	May	1874	36	Q			Irish	Canadian	Protestant	None		No																					
		Lindsay Ethel	"	F.	Daughter	S	July	1891	20	Q			Irish	Canadian	Protestant	Teacher		No	Yes	No	Private	52		65	300							Yes	Yes	Yes						
89	93	Carpenter Fred	Pte à Watts	M	Head	Mr	June	1877	33	Q			English	Canadian	Anglican	Carder		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	780			1000		156.0		Yes	Yes	Yes						
		" Mary	"	F.	Wife	M	June	1876	34	Q			English	Canadian	Anglican	Winder		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	780							Yes	Yes	Yes						
		" Hazel	"	M	Son	S	March	1902	8	Q			English	Canadian	Anglican														1000		46.80		Yes	Yes	Yes						
		" Root	"	M	Daughter	S	Jan	1904	6	Q			English	Canadian	Anglican	Doffer		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	468			500		21.60		Yes	Yes	Yes						
		" Archie	"	F.	Daughter	S	Oct	1906	3	Q			English	Canadian	Anglican	Millman		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	300							Yes	Yes	Yes						
		" Lillian	"	F.	Daughter	S	Jan	1910	0	Q			English	Canadian	Anglican	Mill Hand		No	Yes	No	None													Yes	Yes	Yes						
27	94	Flanagan Joseph	Pte à Watts	M	Head	Mr	Jan	1875	36	Q			Irish	Canadian	Roman Catholic	Labourer		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	320							Yes	No	Yes						
		" Ellen	"	F.	Wife	M	June	1880	31	Scotland	1846		Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No																					
90	95	Hunter Samuel	Pte à Watts	M	Head	Mr	May	1873	37	Scotland	1878		Scotch	Canadian	Baptist	Mender		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	1000			1000		39.00		Yes	Yes	Yes						
		" Lillie	"	F.	Wife	M	Feb	1874	36	Q			Irish	Canadian	Baptist	None		No																					
		" Ruth	"	F.	Daughter	S	July	1897	13	Q			Irish	Canadian	Baptist														100		5.20	9	Yes	Yes	Yes						
		" Robert	"	M	Son	S	May	1899	13	Q			Irish	Canadian	Baptist														50		2.60	9	Yes	Yes	Yes						
		" Dennis	"	M	Son	S	Aug	1902	10	Q			Irish	Canadian	Baptist														50		2.60	9	Yes	Yes	Yes						
		" Mildred	"	M	Son	S	March	1905	9	Q			Irish	Canadian	Baptist														50		2.60	9	Yes	Yes	Yes						
		" Cordelia	"	F.	Daughter	S	July	1909	1	Q			Irish	Canadian	Baptist																										
92	96	Hyde Allan	Pte à Watts	M	Head	Mr	Dec	1872	40	Irish			Irish	Canadian	Baptist	Loomer		No	Yes	No	Cotton Mill	52		60	780			2000		27.00		Yes	Yes	Yes						
		" Annette	"	F.	Wife	M	July	1880	30	N.S.	824		French	Canadian	R. Catholic	None		No																					
		" Ruth	"	F.	Daughter	S	Jan	1904	6	Q			Irish	Canadian	Baptist	None		No																					